الأمم المتحدة

A/55/816

الجمعية العامة

Distr.: General
1 March 2001
Arabic
Original: English

الدورة الخامسة والخمسون
البند ١٣٦ من جدول الأعمال
تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان

تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وقد رصدت الجمعية العامة، في قرارها ١٩/٥٣ باء المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩، مبلغا إجماليه ٩٢٦ ٧٠٨ ١٨ دولارا (صافيه ٩٢٦ ٤٧٥ ١٧ دولارا) لتغطية تكاليف البعثة، يشمل مبلغا قدره ٦٣٩ ٩٣٠ دولارا لحساب دعم عمليات حفظ السلام ومبلغا قدره ٤٨٧ ١٨٢ دولارا لقاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي، بإيطاليا.

وكان مجموع النفقات لهذه الفترة مبلغا إجماليه ٢٠٠ ٩٥٤ ١٣ دولار (صافيه ٥٠٠ ١١٠ ١٣ دولار)، ليتبقى بالتالي رصيد غير مربوط إجماليه ٧٠٠ ٧٥٤ ٤ دولار (صافيه ٤٠٠ ٣٦٥ ٤ دولار).

وبعد إجراء أول انتخابات برلمانية متعددة الأحزاب وتعددية في طاجيكستان في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠، أيد مجلس الأمن في بيان رئاسي مؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠ (S/PRST/2000/17)، اعتزام الأمين العام المعلن، كما ورد في تقريره إلى مجلس الأمن المؤرخ ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠ (S/2000/387)، سحب البعثة عندما تنتهي ولايتها في ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠.

150301 150301 01-27352 (A)

وبالنظر إلى هذا التطور، أبلغ المراقب المالي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في رسالة مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس اللجنة بأنه قُسِّم على الدول الأعضاء كأنصبة مقررة مبلغ مجموعه الإجمالي ٣٠٩ ٣٧٠ ١٦ دولارات (صافيه ٤٣٤ ٢٩١ ١٥ دولارا) حتى ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠ وهو الموعد الذي انتهت فيه ولاية البعثة. ومن هذا المبلغ المنقح، قدرت النفقات والالتزامات المسقطة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠، شاملةً الحصة التناسبية للبعثة في تكلفة حساب دعم عمليات حفظ السلام وقاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي، بمبلغ إجماليه ١١,٥ مليون دولار تقريبا (صافيه ١٠,٩ ملايين دولار). وقد طلب المراقب المالي، بعد أن لاحظ أن هذا الرقم المنقح الذي جرت قسمته يمكن أن يغطي النفقات المسقطة المتصلة بإنهاء البعثة وتصفيتها، والتي يقدر إجماليها بـ ٣,٤ ملايين دولار (صافيها ٣,٣ ملايين دولار)، موافقة اللجنة الاستشارية على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٣,٤ ملايين دولار (صافيه ٣,٣ ملايين دولار) من أجل هذا الغرض. ووافقت اللجنة الاستشارية على هذا الطلب في رسالة مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ موجهة من رئيس اللجنة إلى الأمين العام.

والرصيد غير المربوط ناجم في المقام الأول عن دفع مبالغ أقل في صورة بدلات إقامة مخصصة للبعثة، للمراقبين العسكريين ومراقبي الشرطة المدنية والموظفين الدوليين، وانخفاض تكلفة سفر المراقبين العسكريين، وخفض مرتبات الموظفين الدوليين، وانخفاض التكاليف العامة للموظفين، وعدم شراء مركبات ومعدات اتصالات، وانخفاض رسوم الاتصالات التجارية، وهو ما قوبل بنفقات أعلى تحت بنود قطع الغيار والتصليح والصيانة للمركبات ومعدات الاتصالات وغيرها من المعدات، فضلا عن رسوم أعلى للشحن التجاري.

المحتويات

	الفقرات	الصفحة
أولا - مقدمة	١-٧	٤
ثانيا - تنفيذ الميزانية	٨-١١	٥
ثالثا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ .	١٢-١٤	٦
رابعا - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين	١٥	٨
المرفقات		
الأول - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: بيان موجز		٩
الثاني - معلومات تكميلية عن الفروق الهامة		١١
الثالث - النشر المخطط والفعلي للأفراد المدنيين والعسكريين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠		١٦
الرابع - المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠		١٩

أولا — مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان بقراره ٩٦٨ (١٩٩٤) المؤرخ ١٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤ لفترة ستة أشهر وبشرط ألا تستمر البعثة بعد يوم ٦ شباط/فبراير ١٩٩٥ إلا إذا وافق الطرفان على تمديد اتفاق الوقف المؤقت لإطلاق النار ووقف الأعمال العدائية الأخرى على الحدود الطاجيكية - الأفغانية وفي داخل البلد طوال فترة المحادثات، المؤرخ ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (S/1994/1102، المرفق الأول)، وعلى أن يظلا ملتزمين بالوقف الفعلي لإطلاق النار والمصالحة الوطنية وتعزيز الديمقراطية.

٢ - وفي القرار ١١٣٨ (١٩٩٧)، المؤرخ ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، أذن مجلس الأمن للأمين العام بزيادة قوام البعثة. وقرر المجلس أن تتمثل ولاية البعثة في بذل أقصى جهودها لتعزيز السلام والمصالحة الوطنية والمساعدة في تنفيذ الاتفاق العام لإقرار السلام والوفاق الوطني في طاجيكستان (A/52/219-S/1997/510، المرفق الأول). كما لاحظ المجلس مع التقدير اتفاق الطرفين على تشكيل وحدة أمن مشتركة لتوفير الأمن لأفراد البعثة ووسائل اتصالاتها، بما في ذلك توفير الحراسات المسلحة، في الجزء الأوسط من البلد بصفة أساسية ودعاهما إلى إنشاء الوحدة دون تأخير.

٣ - ومدد مجلس الأمن ولاية البعثة منذ ذلك الحين في قرارات لاحقة، كان آخرها القرار ١٢٧٤ (١٩٩٩) المؤرخ ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ الذي مدد الولاية لغاية ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠.

٤ - وكانت ميزانية الإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، كما وردت في تقرير الأمين العام المؤرخ ١ شباط/فبراير ١٩٩٩ (A/53/816)، بمبلغ إجمالي ٤٠٠ ١٠٩ ١٩ دولار (صافي ٤٠٠ ٧٣٩ ١٧ دولار). ووُضعت تقديرات الميزانية لتغطية تكاليف ٥٠ مراقبا عسكريا و ١٢ من مراقبي الشرطة المدنية يدعمهم ٢١٨ موظفا مدنيا (٦٩ موظفا دوليا و ١٤٣ موظفا محليا و ٦ من متطوعي الأمم المتحدة) وهي تستند إلى افتراض أن خمسة مواقع للأفرقة علاوة على مقر القيادة في دوشانبي ستباشر عملها خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. واستنادا إلى خطة الأمين العام لتوسيع البعثة، التي أذن بها مجلس الأمن في قراره ١١٣٨ (١٩٩٧)، زاد ضباط الشرطة المدنيين من ٢ إلى ١٢.

٥ - وقد رصدت الجمعية العامة، في قرارها ١٩/٥٣ باء المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩، مبلغا إجماليه ٩٢٦ ٧٠٨ ١٨ دولارا (صافيه ٩٢٦ ٤٧٥ ١٧ دولارا) لتغطية تكاليف البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، يشمل مبلغا

قدره ٦٣٩ ٩٣٠ دولارا لحساب دعم عمليات حفظ السلام ومبلغا قدره ٤٨٧ ١٨٢ دولارا لقاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي بإيطاليا.

٦ - وبعد إجراء أول انتخابات برلمانية متعددة الأحزاب وتعددية في طاجيكستان في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠، أيد مجلس الأمن في بيان رئاسي مؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠ (S/PRST/2000/17)، اعتزام الأمين العام المعلن، كما ورد في تقريره إلى مجلس الأمن المؤرخ ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠ (S/2000/387)، سحب البعثة عندما تنتهي ولايتها في ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠.

٧ - وبالنظر إلى هذا التطور، أبلغ المراقب المالي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في رسالة مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس اللجنة بأنه قُسِّم فيما بين الدول الأعضاء كأنصبة مقررة عليها مبلغ مجموعه الإجمالي ٣٠٩ ٣٧٠ ١٦ دولارات (صافيه ٤٣٤ ٢٩١ ١٥ دولارا) حتى ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠ وهو الموعد الذي انتهت فيه ولاية البعثة. ومن هذا المبلغ المنقح، قدرت النفقات والالتزامات المسقطة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠، شاملةً الحصة التناسبية للبعثة في تكلفة حساب دعم عمليات حفظ السلام وقاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي، بإيطاليا، بمبلغ إجماليه ١١,٥ مليون دولار (صافيه ١٠,٩ ملايين دولار). وقد طلب المراقب المالي، بعد أن لاحظ أن هذا المبلغ المنقح الذي جرت قسمته يمكن أن يغطي النفقات المسقطة المتصلة بإنهاء البعثة وتصفيتها، والتي يقدر إجماليها بـ ٣,٤ ملايين دولار (صافيها ٣,٣ ملايين دولار)، موافقة اللجنة الاستشارية على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٣,٤ ملايين دولار (صافيه ٣,٣ ملايين دولار) من أجل هذا الغرض. ووافقت اللجنة الاستشارية على هذا الطلب في رسالة مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ موجهة من رئيس اللجنة إلى الأمين العام.

ثانيا - تنفيذ الميزانية

٨ - ترد معلومات عن عمليات بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان أثناء الفترة المشمولة بالتقرير في تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن المؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٩ (S/1999/872)، و٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ (S/1999/1127)، و ١٤ آذار/مارس ٢٠٠٠ (S/2000/214)، و ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠ (S/2000/387).

٩ - وقد تعين على البعثة أن تمارس عملها في بيئة مضطربة جدا. فقد تعرضت لحادثي اختطاف ولمضايقات جسيمة وراح ستة من أعضائها ضحية أعمال عدائية. وأدى ذلك إلى فرض قيود شديدة - دامت فترات طويلة - على حرية تنقل البعثة وقدرتها على أداء المهام

الموكولة إليها. وقد زاد من جو عدم الاستقرار اشتداد تدهور الحالة الأمنية أثناء الحملة الانتخابية ووقوع عدد من حوادث العنف الخطيرة في شباط/فبراير ٢٠٠٠، وكان لذلك أثر سلبي على تنفيذ الميزانية المعتمدة للفترة.

١٠ - وبإجراء أول انتخابات برلمانية متعددة الأحزاب وتعددية في طاجيكستان في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠، كانت المرحلة الانتقالية المنصوص عليها في الاتفاق العام لإقرار السلام والوفاق الوطني في طاجيكستان (S/1997/510، المرفق الأول) قد أوشكت على الانتهاء وكذلك العملية التي أنشئت البعثة لدعمها. وقد لاحظ مجلس الأمن مع الارتياح آنذاك أن الأمم المتحدة قد أدت دورا مهما في نجاح العملية وأيد اعتزام الأمين العام سحب البعثة عند انتهاء ولايتها في ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠ (انظر S/PRST/2000/9).

١١ - وأعقبت انتهاء ولاية البعثة في ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠ فترة تصفية مكثفة من ١٦ أيار/مايو إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ جرت أثناءها أعمال التعبئة والشحن وغير ذلك من أعمال التصفية المادية والإدارية للبعثة.

ثالثا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

١٢ - يبين الجدول ١ أدناه تخصيص مبلغ إجماليه ١٨ ٧٠٨ ٩٢٦ دولارا (صافيه ١٧ ٤٧٥ ٩٢٦ دولارا) لتمويل عمليات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وبلغ إجمالي النفقات ١٣ ٩٥٤ ٢٠٠ دولار (صافيها ١٣ ١١٠ ٥٠٠ دولار)، شاملة مبلغا قدره ٢ ٦٦٢ ٦٠٠ دولار في صورة التزامات غير مصفاة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. ويمثل الرصيد الباقي غير المربوط البالغ إجماليه ٤ ٧٥٤ ٧٠٠ دولار (صافيه ٤ ٣٦٥ ٤٠٠ دولار) نحو ٢٥,٤ في المائة من المبلغ المخصص.

١٣ - ويتضمن المرفق الأول لهذا التقرير معلومات عن الأداء المالي للفترة المشمولة بالتقرير حسب بند الميزانية. ويبين العمود ١ من المرفق الأول تخصيص الموارد المرصودة للبعثة أثناء الفترة المشمولة بالتقرير عملا بقرار الجمعية العامة ١٩/٥٣ باء. وعُرضت النفقات المسجلة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ في العمود ٣ حسب بند الميزانية. ويتضمن العمود ٤ الفرق بين الموارد المخصصة حسب بند الميزانية والنفقات الفعلية.

١٤ - وعُرضت في المرفق الثاني معلومات تكميلية عن الفروق الهامة في تقرير الأداء المالي. ويرد في المرفق الثالث بيان بالنشر المزمع والفعلي للمراقبين العسكريين والأفراد المدنيين في

الفترة المشمولة بالتقرير. أما المرفق الرابع فيتضمن رسما بيانيا يوضح المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

الجدول ١

المخصصات والنفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	المخصصات	النفقات	الفرق
الأفراد العسكريون	١ ٧٤٣,٣	٩٩٤,٤	٧٤٨,٩
الأفراد المدنيون	٩ ١٧٨,٨	٥ ٩٩٥.٩	٣ ١٨٢,٩
احتياجات التشغيل	٥ ٢٩٨,٦	٤ ٩٢٠,٧	٣٧٧,٩
برامج أخرى	١٤٢,١	٨٦,٤	٥٥,٧
قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي	١٨٢,٥	١٨٢,٥	–
حساب دعم عمليات حفظ السلام	٩٣٠,٦	٩٣٠,٦	–
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١ ٢٣٣,٠	٨٤٣,٧	٣٨٩,٣
إجمالي الاحتياجات	**١٨ ٧٠٨,٩**	**١٣ ٩٥٤,٢**	**٤ ٧٥٤,٧**
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(١ ٢٣٣,٠)	(٨٤٣,٧)	(٣٨٩,٣)
صافي الاحتياجات	**١٧ ٤٧٥,٩**	**١٣ ١١٠,٥**	**٤ ٣٦٥,٤**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	–	–	–
مجموع الموارد	**١٨ ٧٠٨,٩**	**١٣ ٩٥٤,٢**	**٤ ٧٥٤,٧**

الجدول ٢

الملاك المعتمد ومعدلات الشغل والشغور للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

فئة الأفراد	القوام المأذون به	القوام الفعلي (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)
المراقبون العسكريون	٥٠	٢٦	٤٨,٠
الوحدات العسكرية	–	–	–
الشرطة المدنية	١٢	٢	٨٣,٣
الموظفون الدوليون	٦٩	٤٢	٣٩,١
الموظفون الوطنيون	–	–	–
الموظفون المحليون	١٤٣	١٠٩	٢٣,٨
متطوعو الأمم المتحدة	٦	٣	٥٠,٠

رابعا - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين

١٥ - يتمثل الإجراء المطلوب من الجمعية العامة أن تتخذه فيما يتعلق بتمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان فيما يلي:

(أ) تخفيض الاعتماد الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ١٩/٥٣ باء المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩ إلى مبلغ إجماليه ٣٠٩ ٣٧٠ ١٦ دولارات (صافيه ٤٣٤ ٢٩١ ١٥ دولارا)؛

(ب) البت في معاملة الرصيد غير المربوط الذي يبلغ إجماليه ٧٠٠ ٧٥٤ ٤ دولار (صافيه ٤٠٠ ٣٦٥ ٤ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	(١) المخصصات[أ]	(٢) النفقات غير المتكررة	(٣) مجموع النفقات (شاملة النفقات غير المتكررة)	(٤)=(١-٣) الفرق
أولا – الأفراد العسكريون				
١ – المراقبون العسكريون	١ ٦٧٦,٥	–	٨٩٤,١	٧٨٢,٤
٢ – الوحدات العسكرية	–	–	–	–
٣ – الاحتياجات الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين				
(أ) المعدات المملوكة للوحدات	–	–	–	–
(ب) الاكتفاء الذاتي	٣٠,٠	–	٥,٨	٢٤,٢
(ج) تعويضات الوفاة والعجز	٣٦,٨	–	٩٤,٥	(٥٧,٧)
مجموع البند ٣	**٦٦,٨**	**–**	**١٠٠,٣**	**(٣٣,٥)**
مجموع الفئة الأولى	**١ ٧٤٣,٣**	**–**	**٩٩٤,٤**	**٧٤٨,٩**
ثانيا – الأفراد المدنيون				
١ – الشرطة المدنية	٤١٣,١	–	٤٩,٧	٣٦٣,٤
٢ – الموظفون الدوليون والمحليون	٥٣٥,٣	–	٥ ٨٧٦,٠	٢ ٦٥٩,٣
٣ – متطوعو الأمم المتحدة	٢٣٠,٤	–	٧٠,٢	١٦٠,٢
٤ – الموظفون المقدمون من الحكومات	–	–	–	–
٥ – مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–
مجموع الفئة الثانية	**٨ ١٧٨,٨**	**–**	**٥ ٩٩٥,٩**	**٣ ١٨٢,٩**
ثالثا – احتياجات التشغيل				
١ – أماكن العمل/الإقامة	١٣١,٨	–	٧٠,١	٦١,٧
٢ – إصلاح الهياكل الأساسية	–	–	–	–
٣ – عمليات النقل	٦٣٢,١	٧٠٨,٢	٧٩٦,٤	(١٦٤,٣)
٤ – العمليات الجوية	٢ ٢٩٥,٢	–	١ ٥٩٦,٨	٦٩٨,٤
٥ – العمليات البحرية	–	–	–	–
٦ – الاتصالات	١ ٧٢١,٨	٧٠٠,٨	١ ٠١٧,٥	٧٠٤,٣

فئة الإنفاق	(١) المخصصات[أ]	(٢) النفقات غير المتكررة	(٣) مجموع النفقات (شاملة النفقات غير المتكررة)	(٤)=(١-٣) الفرق
٧ - المعدات الأخرى	١٩٩,٦	١٥٩,٦	٦٩٤,٠	(٤٩٤,٤)
٨ - اللوازم والخدمات	٢٦٨,١	١٦٩,٨	٤٥١,٠	(١٨٢,٩)
٩ - الشحن الجوي والسطحي				
(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-	-
(ب) الشحن والنقل التجاريان	٥٠,٠	-	٢٩٤,٩	(٢٤٤,٩)
مجموع البند ٩	**٥٠,٠**	**-**	**٢٩٤,٩**	**(٢٤٤,٩)**
مجموع الفئة الثالثة	**٥ ٢٩٨,٦**	**١ ٧٣٨,٤**	**٤ ٩٢٠,٧**	**٣٧٧,٩**
رابعا - البرامج الأخرى				
١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات	-	-	-	-
٢ - برامج الإعلام	١٤٢,١	٠,٢	٨٦,٤	٥٥,٧
٣ - برامج التدريب	-	-	-	-
٤ - برامج إزالة الألغام	-	-	-	-
٥ - تقديم المساعدة لنزع السلاح والتسريح	-	-	-	-
مجموع الفئة الرابعة	**١٤٢,١**	**٠,٢**	**٨٦,٤**	**٥٥,٧**
خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في بريندیزي	**١٨٢,٥**	**-**	**١٨٢,٥**	**-**
سادسا - حساب دعم عمليات حفظ السلام	**٩٣٠,٦**	**-**	**٩٣٠,٦**	**-**
سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	**١ ٢٣٣,٠**	**-**	**٨٤٣,٧**	**٣٨٩,٣**
إجمالي الاحتياجات، الفئات الأولى إلى السابعة	١٨ ٧٠٨,٩	١ ٧٣٨,٦	١٣ ٩٥٤,٢	٤ ٧٥٤,٧
ثامنا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	**(١ ٢٣٣,٠)**	**-**	**(٨٤٣,٧)**	**(٣٨٩,٣)**
صافي الاحتياجات، الفئات الأولى إلى الثامنة	١٧ ٤٧٥,٩	١ ٧٣٨,٦	١٣ ١٠٠,٥	٤ ٣٦٥,٤
تاسعا - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-
عاشرا - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-
المجموع	**١٨ ٧٠٨,٩**	**١ ٧٣٨,٦**	**١٣ ٩٥٤,٢**	**٤ ٧٥٤,٧**

(أ) تستند إلى الاعتمادات التي رصدتها الجمعية العامة في قرارها ١٩/٥٣ ياء.

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن الفروق الهامة

الأفراد العسكريون

المخصصات: ٤٠٠ ٣٧٠ ٢ دولار؛ النفقات: ٠٠٠ ٥٣٨ ١ دولار؛ الفرق: ٤٠٠ ٨٣٢ دولار

١ - يعزى الرصيد غير المستخدم البالغ ٩٠٠ ٧٤٨ دولار تحت هذا البند إلى عدم إحلال مراقبين عسكريين خلال الفترة محل الذين انتهت فترة خدمتهم، نظرا للانتهاء المتوقع لولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان في ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠. ونتيجة لذلك شهدت البعثة معدل شواغر بلغ متوسطه ٥٢ في المائة بالنسبة للمراقبين العسكريين، الأمر الذي نتجت عنه وفورات كبيرة تحت بنود بدل الإقامة المخصص للبعثة وتكاليف سفر المراقبين العسكريين والمستوى ١ من الخدمات الطبية المدرجة في الميزانية تحت بند الاكتفاء الذاتي. وفي مقابل هذه الوفورات كانت هناك زيادة في الاحتياجات الفعلية تحت بند تعويضات الوفاة والعجز (٠٠٠ ٧٥٧ دولار)، تعزى إلى وفاة اثنين من المراقبين العسكريين نتيجة عمل عدائي.

الأفراد المدنيون

المخصصات: ٣٠٠ ٨٠٣ ٩ دولار؛ النفقات: ٦٠٠ ٦١٠ ٦ دولار؛ الفرق: ٧٠٠ ١٩٢ ٣ دولار

٢ - تحققت وفورات تبلغ ٤٠٠ ٣٦٣ دولار تحت بند الشرطة المدنية، تعزى أساسا إلى نشر اثنين فقط من مراقبي الشرطة المدنية المأذون بهم وعددهم ١٢ فردا في منطقة البعثة أثناء هذه الفترة، مما نجم عنه انخفاض كبير في النفقات تحت بنود بدل الإقامة المخصص للبعثة وتكاليف السفر وبدل الملابس.

٣ - ونتيجة للنقل التدريجي للموظفين الدوليين بالبعثة إلى عمليات أخرى لحفظ السلام، الذي بدأ في آذار/مارس ٢٠٠٠، شهدت البعثة معدل شواغر بلغ متوسطه ٣٩,١ في المائة بالنسبة للموظفين الدوليين خلال تلك الفترة. ونتجت عن هذا وفورات تحت بنود مرتبات الموظفين الدوليين (٨٠٠ ٥٦٧ ١ دولار) والتكاليف العامة للموظفين (٠٠٠ ٦٢٧ دولار) وبدل الإقامة المخصص للبعثة (٣٠٠ ٥٥٥ دولار). وشملت النفقات مبلغ ٣٠٠ ١٥٤ دولار لتغطية تكاليف مرتبات الموظفين الدوليين (واحد برتبة ف-٤ وواحد برتبة ف-٣ واثنان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) المرتبطين بتصفية البعثة في المقر، لفترة ١٣ شهر عمل.

٤ - وبلغ متوسط معدل الشواغر بالنسبة للموظفين المحليين ٢٨,٣ في المائة وبالنسبة لمتطوعي الأمم المتحدة ٥٠ في المائة، مما نتج عنه وفورات أدرجت تحت هذين البندين.

٥ - وتعزى احتياجات إضافية قدرها ٨٠٠ ٥٣ دولار تحت بند تكاليف السفر الأخرى، أساسا، إلى زيادة احتياجات السفر المدرجة في الميزانية لرحلات رئيس البعثة إلى البلدان المجاورة وسفر أفراد البعثة المتصل بإغلاق المكاتب الميدانية للبعثة في كورغان - تايوب وخوروغ وخوجاند والمكتب الانتخابي المؤقت في غارن.

الاحتياجات التشغيلية

المخصصات: ٦٠٠ ٢٩٨ ٥ دولار؛ النفقات: ٧٠٠ ٩٢٠ ٤ دولار؛ الفرق: ٩٠٠ ٣٧٧ دولار

٦ - نجم الرصيد غير المستخدم البالغ ٩٠٠ ٣٧٧ دولار، أساسا، عن الوفورات المحققة تحت بنود أماكن العمل/الإقامة (٧٠٠ ٦١ دولار) والعمليات الجوية (٤٠٠ ٦٩٨ دولار) والاتصالات (٣٠٠ ٧٠٤ دولار)، التي قابلتها احتياجات إضافية تحت بنود عمليات النقل (٣٠٠ ١٦٤ دولار) والمعدات الأخرى (٤٠٠ ٤٩٤ دولار) واللوازم والخدمات (٧٠٠ ١٨٢ دولار) والشحن الجوي والسطحي (٩٠٠ ٢٤٤ دولار).

أماكن العمل/الإقامة

المخصصات: ٨٠٠ ١٣١ دولار؛ النفقات: ١٠٠ ٧٠ دولار؛ الفرق: ٧٠٠ ٦١ دولار

٧ - جاءت الوفورات المحققة تحت هذا البند نتيجة انخفاض تكاليف الإيجار عن الاعتماد المدرج في الميزانية، وتخفيض عدد المكاتب الميدانية من ٥ إلى ٤ مكاتب وإغلاقها اللاحق (٩٠٠ ٢٩ دولار) وما صاحب ذلك من انخفاض الاحتياجات تحت بنود لوازم الصيانة وخدمات الصيانة والمنافع (٨٠٠ ٣١ دولار).

عمليات النقل

المخصصات: ١٠٠ ٦٣٢ دولار؛ النفقات: ٤٠٠ ٧٩٦ دولار؛ الفرق: ٣٠٠ ١٦٤ دولار

٨ - تعزى إلى حد كبير زيادة الإنفاق تحت هذا البند (٣٠٠ ١٩٦ دولار) إلى عدم شراء ١١ مركبة بديلة أدرج اعتماد لها في ميزانية هذه الفترة نظرا لتوقع انتهاء ولاية البعثة في ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠، وقد قابلتها احتياجات إضافية قدرها ٩٠٠ ٤٤٦ دولار تحت بند قطع الغيار والإصلاحات والصيانة تتصل بتكلفة تجديد ٥٤ مركبة شحنت إلى قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي لكي تستخدمها فيما بعد عمليات أخرى لحفظ السلام. كما نتج عن انخفاض أسطول مركبات البعثة من ١٢٤ إلى ٨٩ مركبة أثناء هذه الفترة

وما لحق ذلك من شحن ٥٤ مركبة منها إلى قاعدة برينديزي انخفاض استهلاك البترين والزيوت ومواد التشحيم عن المقدار المدرج في الميزانية، وأدى إلى وفورات بلغت ٥٠٠ ٨٩ دولار تحت هذا البند. وقابل هذه الوفورات أيضا احتياجات إضافية تحت بند التأمين على المركبات قدرها ٢٠٠ ١١ دولار.

العمليات الجوية

المخصصات: ٢٠٠ ٢٩٥ ٢ دولار؛ النفقات: ٨٠٠ ٥٩٦ ١ دولار؛ الفرق: ٤٠٠ ٦٩٨ دولار

٩ - تعزى الوفورات تحت هذا البند أساسا إلى انخفاض ساعات الطيران بالنسبة لطائرات الهليكوبتر والطائرات الثابتة الجناحين نتيجة تخفيض حجم البعثة ثم إنهائها اللاحق. الأمر الذي أدى إلى تخفيض استهلاك وقود الطائرات وتكاليف رسوم الهبوط ورسوم المناولة الأرضية المتكبدة عن المقدار المدرج في الميزانية. وقابلت هذه الوفورات احتياجات إضافية تحت بند بدل الإقامة المخصص لأطقم الطائرات نتيجة ارتفاع تكاليف الإقامة والأغذية خارج البلد اللازمة لطاقم الطائرة AN-26 لغرض القيام برحلات إلى طشقند وآلما آتا في المقام الأول لنقل بنود المعدات والموظفين المغادرين لمنطقة البعثة.

الاتصالات

المخصصات: ٨٠٠ ٧٢١ ١ دولار؛ النفقات: ٥٠٠ ٠١٧ ١ دولار؛ الفرق: ٣٠٠ ٧٠٤ دولار

١٠ - في ضوء الإنهاء المتوقع للبعثة، جرى توخي الحرص في المشتريات من معدات الاتصالات على أساس إبقاء هذه المشتريات عند حدها الأدنى، وقصرها على الاحتياجات الفورية بما فيها لوازم التحسينات التي لزم إدخالها في شبكة اتصالات البعثة فيما يتصل بالعملية الانتخابية. وأسفر ذلك عن تحقيق وفورات قيمتها ٧٠٠ ٤٩٧ دولار.

١١ - كذلك، لم يجر خلال هذه الفترة شراء معدات الورش ومعدات الاختبار مما نجم عنه تحقيق رصيد غير مستخدم تحت هذا البند قيمته ٥٠٠ ٣٤ دولار.

١٢ - ومع ذلك، جرى تكبد مبلغ إضافي قيمته ٤٠٠ ٣١٣ دولار تحت بند اللوازم وقطع الغيار من أجل تجديد معدات الاتصالات التي شُحنت إلى قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي عقب إنهاء البعثة من أجل استخدامها في وقت لاحق في عمليات أخرى لحفظ السلام.

١٣ - وتحققت تحت بند الاتصالات التجارية وفورات قيمتها ٠٠٠ ٤٨٥ دولار، ورجع ذلك جزئيا إلى أن مواقع الأفرقة التي أنشئت كانت أربعة مواقع بدلا من الخمسة التي كانت مدرجة في الميزانية، وجزئيا إلى زيادة استخدام اتصالات الترددات العالية بين مواقع الأفرقة بدلا من الاستخدام الأكثر كلفة لنظم الاتصالات المتنقلة، الإنمارسات والكابسات.

معدات أخرى

المخصصات: ٦٠٠ ١٩٩ دولار؛ النفقات: ٠٠٠ ٦٩٤ دولار؛ الفرق: (٤٠٠ ٤٩٤ دولار)

١٤ - يعزى المبلغ الإضافي تحت هذا البند إلى النفقات غير المدرجة في الميزانية المتصلة بتحديد مجموعة مختلفة من المعدات (مثل المولدات الكهربائية، ومكيفات الهواء، والناسخات، والطابعات، وأجهزة الفاكس والحاويات) جرى شحنها في وقت لاحق إلى قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي عقب إنهاء البعثة (٤٠٠ ٥٣٤ دولار). وتضمنت الاحتياجات الإضافية الأخرى خلال الفترة شراء أثاثات مكتبية إضافية وحواسيب ومعدات للإيواء من أجل المكاتب الميدانية اتصلت بعملية رصد الانتخابات البرلمانية والرئاسية. وجرى التعويض جزئيا عن هذه التكاليف بالوفورات المتحققة من عدم استخدام الأرصدة الواردة تحت بنود، معدات الدفاع الميداني، ودبابات الدورية، والمياه، وخزانات المحارير.

اللوازم والخدمات

المخصصات: ١٠٠ ٢٦٨ دولار؛ النفقات: ٠٠٠ ٤٥١ دولار؛ الفرق: (٩٠٠ ١٨٢ دولار)

١٥ - يعزى الاحتياج الإضافي تحت هذا البند أساسا إلى ارتفاع معدل الاحتياجات في إطار الخدمات التعاقدية التي نجمت عن الحاجة إلى تعيين موظفين محليين لفترات قصيرة الأجل للقيام بعمليات تحديد المعدات وحزمها للشحن إلى قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي فيما يتصل بعملية إنهاء البعثة. وجرى أيضا تكبد نفقات إضافية تحت بند الخدمات المتنوعة الأخرى (٤٠٠ ٥٥ دولار) تتصل بالرسوم المصرفية وشراء مواد الحزم والبالتات المتصلة بعمليات الشحن المشار إليها أعلاه. وجرى التعويض عن هذه الاحتياجات الإضافية بالوفورات المتحققة تحت بند اللوازم المتنوعة ومنها لوازم المكاتب، والمواد الصحية ومواد التنظيف، واللوازم الكهربائية، والاشتراكات وخرائط العمليات نتيجة لتخفيض حجم البعثة توطئة لإنهائها اللاحق.

الشحن الجوي والسطحي

المخصصات: ٠٠٠ ٥٠ دولار؛ النفقات: ٩٠٠ ٢٩٤ دولار؛ الفرق: (٩٠٠ ٢٤٤ دولار)

١٦ - يعزى ارتفاع النفقات في الميزانية تحت هذا البند عن الاعتماد المدرج إلى شحن ٦٧٠ قطعة مختلفة من الأجهزة المجددة والأصول الأخرى الصالحة للاستخدام إلى قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي عقب إنهاء البعثة من أجل استخدامها في عمليات أخرى لحفظ السلام.

البرامج الأخرى

المخصصات: ١٠٠ ١٤٢ دولار؛ النفقات: ٤٠٠ ٨٦ دولار؛ الفرق: ٧٠٠ ٥٥ دولار

١٧ - أقر لعملية السلام في طاجيكستان اعتماد يتعلق بمطبوعات البعثة وكتيباتها وملصقاتها ومنشوراتها الأخرى ومن أجل إنتاج مواد تلفزيونية وإذاعية لبثها في المحطات المحلية. إلا أن خدمات محطتي الإذاعة والتلفزيون المحليتين لم تعد لازمة، مما نجم عنه وفورات بمبلغ ٢٠٠ ٤٦ دولار تحت بند الخدمات التعاقدية. وعلاوة على ذلك، أسفر عدم شراء معدات التصوير مثل كاميرات الفيديو، ومجموعة الأدوات المساعدة، ومواد ولوازم التحرير، عن تحقيق وفورات تحت بندي المعدات، والمواد واللوازم، على التوالي.

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المخصصات: ٠٠٠ ٢٣٣ ١ دولار؛ النفقات: ٧٠٠ ٨٤٣ دولار؛ الفرق: ٣٠٠ ٣٨٩ دولار

١٨ - يعزى الرصيد غير المستخدم في الأساس إلى أن معدل الشغور المتوسط فيما يتصل بالموظفين الدوليين بلغ ٣٩,١ في المائة.

الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

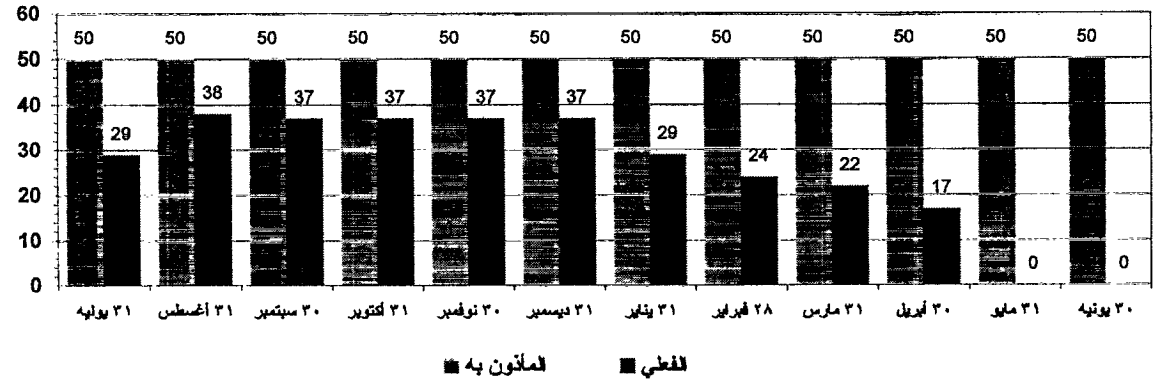
المخصصات: ٠٠٠ ٢٣٣ ١ دولار؛ النفقات: (٧٨٠ ٨٤٥ دولار)؛ الفرق: (٣٠٠ ٣٨٩ دولار)

١٩ - يتأتى هذا المبلغ من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (انظر الفقرة ١٨ أعلاه).

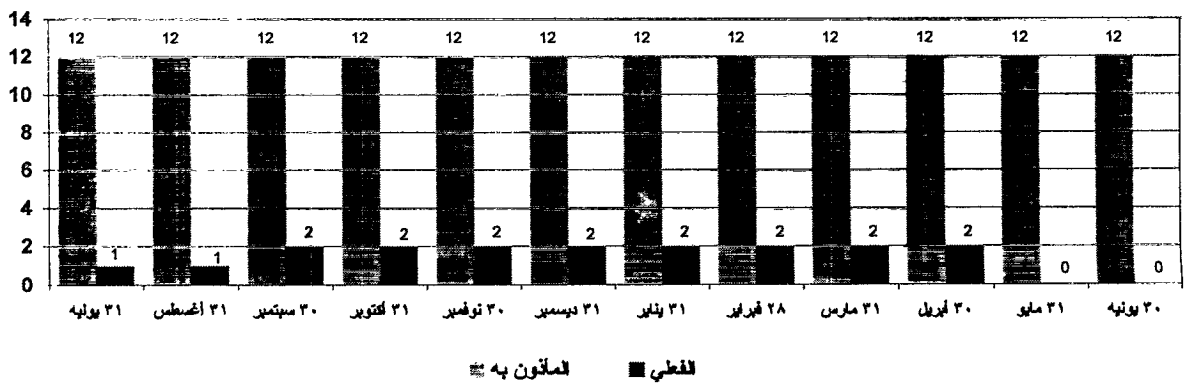
المرفق الثالث

النشر المخطط والفعلي للأفراد المدنيين والعسكريين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

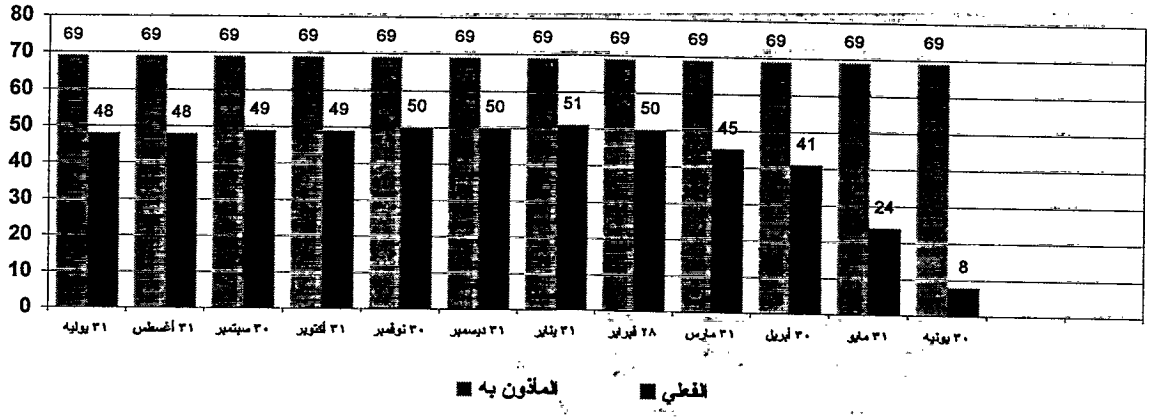
١ - المراقبون العسكريون



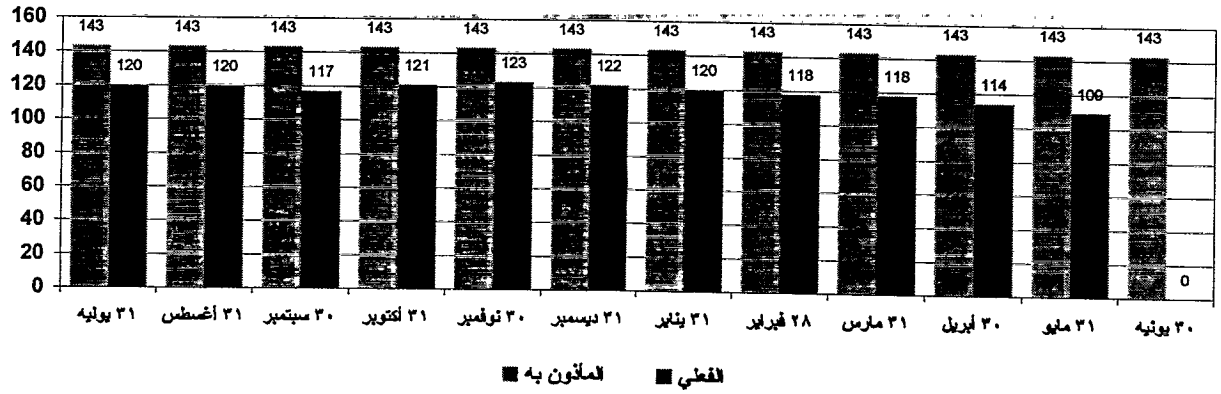
٢ - الشرطة المدنية



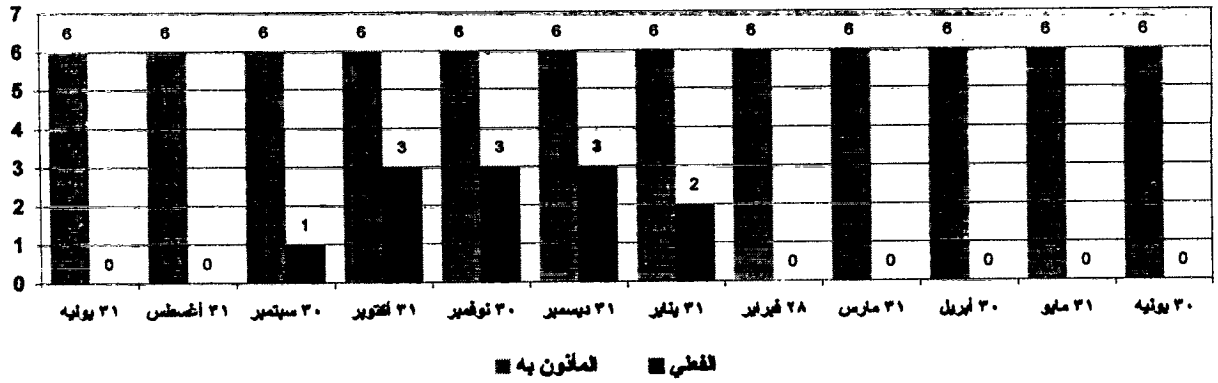
٣ ـ الموظفون الدوليون

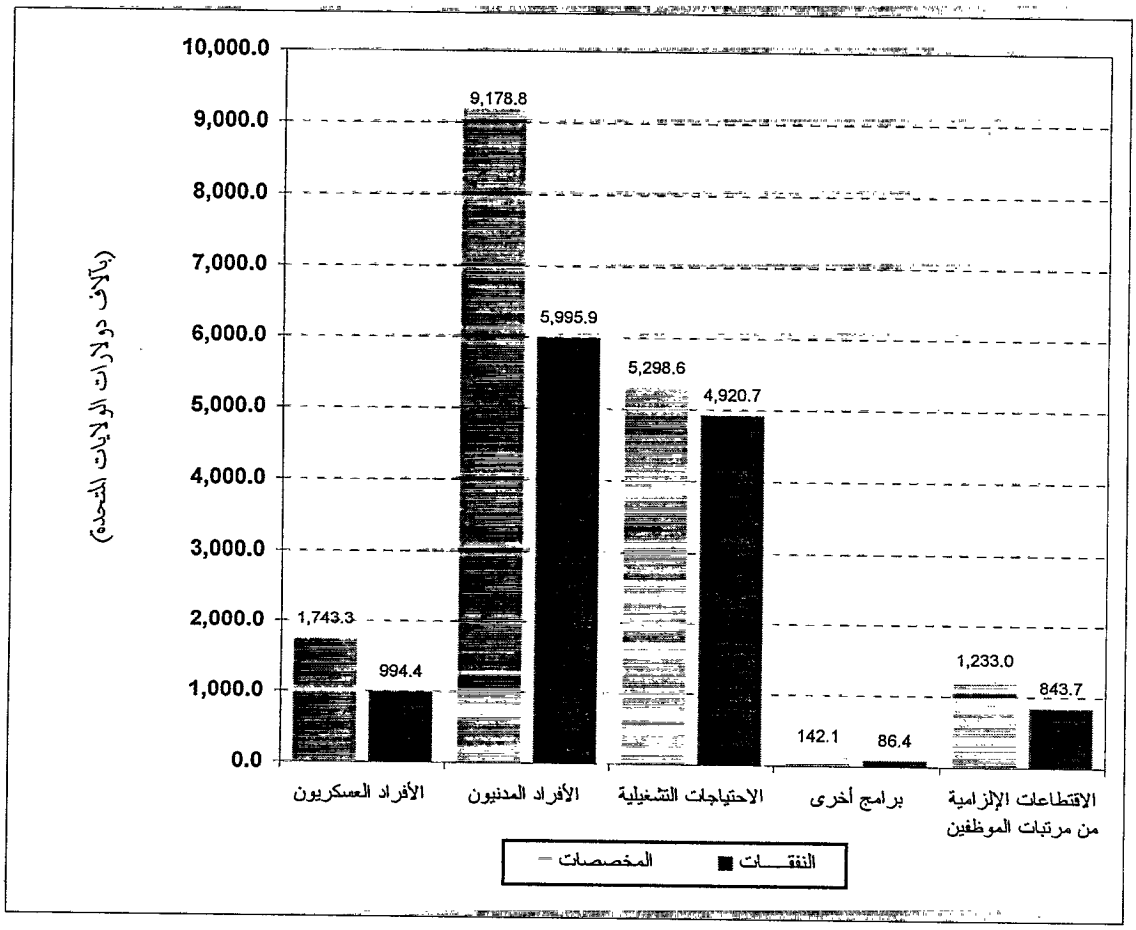


٤ ـ الموظفون المحليون



٥ - متطوعو الأمم المتحدة



المرفق الرابع

المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠